

Einladung zum ökumenischen Treffen

Zum 190-jährigen Bestehen der heutigen römisch-katholischen St.-Trinitatis-Kirche in Goy (Göllnerhain) laden wir herzlich ein. Die Kirche ist 1826/27 als evangelisches Gotteshaus erbaut und am 3. November 1827 geweiht worden. Die wechselvolle Kirchengeschichte möchten wir gemeinsam am 17. Juni 2017 mit einem ökumenischen Gottesdienst und anschließender Feier im Dorfgemeinschaftshaus würdigen.

Cieszymy się na Państwa udział!

Zaproszenie na spotkanie ekumeniczne

Serdecznie zapraszamy na obchody 190 rocznicy kościoła pw. Trójcy Świętej w Gaju Oławskim. Zbudowany jako świątynia ewangelicka w 1826/27 r., kościół został poświęcony 3 listopada 1827 r. Zmienną historię parafii i kościoła chcielibyśmy uczcić 17 czerwca 2017 r. w ramach ekumenicznego nabożeństwa wraz z następującą po nim uroczystością w GOKu.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!



Festfolge der Kirchenfeier / Plan uroczystości

Freitag, 16. Juni 2017

- 18.00 Uhr Gemeinsames Gebet in der St. Christophori-Kirche
in Breslau (Plac Świętego Krzysztofa 1, Wrocław)
- 20.00 Uhr Begrüßungsabend im Schweidnitzer Keller
(Rynek Ratusz 1, Wrocław)

Samstag, 17. Juni 2017

- 15.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der
St.-Trinitatis-Kirche in Gaj Olawski (Goy)
Propst Andrzej Fober und Priester Robert Jasik**
- 17.00 Uhr Kirchenführung
- 17.30 Uhr Eintreffen im Dorfgemeinschaftshaus
- 18.00 Uhr Begrüßung zum festlichen Abend
Grußworte und Geschichtsvortrag**
- 19.00 Uhr Gemeinsames Essen und Gratulationen
- 20.30 Uhr **Bunter Abend mit Musik und Tanz**

Sonntag, 18. Juni 2017

- 10.00 Uhr Gottesdienst in der St. Christophori Kirche in Breslau
- 11.30 Uhr danach Stadtführung durch Breslau

piątek, 16 czerwca 2017

- 18.00 wspólna modlitwa w ewangelickim kościele Św.
Krzysztofa (Plac Świętego Krzysztofa 1, Wrocław)
- 20.00 wieczór powitalny w Piwnicy Świdnickiej
(Rynek Ratusz 1, Wrocław)

sobota, 17 czerwca 2017

- 15.30 nabożeństwo ekumeniczne w kościele pw. Trójcy
Świętej w Gaju Olawskim Proboszcz Andrzej Fober
i Proboszcz Robert Jasik**
- 17.00 zwiedzanie kościoła
- 17.30 spotkanie na świetlicy wiejskiej.
- 18.00 wieczorne uroczystości powitania oraz wykład na
temat historii kościoła**
- 19.00 obiady - kolacja, gratulacje
- 20.30 kolorowy wieczór z tańcem i muzyką

niedziela, 18 czerwca 2017

- 10.00 nabożeństwo w kościele Św. Krzysztofa we Wrocławiu
- 11.30 potem zwiedzanie Wrocławia

Proboszcz rzymskokatolickiej parafii w Oławie
Propst der Gemeinde in Oława (Ohlau)

Robert Jasik

Proboszcz ewangelicko–augsburskiej parafii we Wrocławiu
Propst der Gemeinde in Wroclaw (Breslau)

Andrzej Fober

mit Unterstützung von / przy wsparciu

Dag von Kap-herr
Vorsitzender des Rates der
ev. Gemeinde St. Christophori

Robert Giesecke

Torsten Rimane

Claus Frank
Präsident des Europa
Forum Breslau

Stanisław Kohut

Prosimy o potwierdzenie swojego uczestnictwa w spotkaniu
ekumenicznym do dnia 10.06.2017:

1. piątek 20:00 Spotkanie wieczorem w piwnicy
Świdnickiej (na własny koszt)
2. sobota 18:00 obchody w Gaju Oławskim (koszt spotkania
ponoszą organizatorzy)

Potwierdzenie uczestnictwa w języku polskim:

Ks. Robert Jasik
robertj45@wp.pl | Tel. +48 696 535 251

Für zwei der unten aufgeführten Programmpunkte erbeten wir
eine verbindliche Anmeldung bis zum 10.06.2017:

1. Freitag, 20:00 Uhr - Begrüßungsabend im Schweidnitzer
Keller (Selbstzahler)
2. Samstag, 18:00 Uhr - Feier im Dorfgemeinschaftshaus
(inkl. Essen u. Trinken)

Deutschsprachige Anmeldungen bitte an:

Torsten Rimane
trimane@gmx.de | Tel. + 49 / 15 77 / 24 60 267

